

; YbYfU`ghUUhgUb k U`hgW UZh`k]`
? fmdhck Å\fi b[`]a `fi gg]gW Yb`F YW h
gY\Yb` `F Y[i `]Yfi b[

8]Y'; YbYfU`ghUUhgUb k U`hgW UZh`XYf`Fi gg]gW Yb': ÒXYfUh]cb
\Uh`XUfUi ZVYghUbXYbž`XUgg`XYf`6Y[f]ZZ' ? fmdhck Å\fi b[`]b
X]Y'; YgYhn[YVi b[`XYg`@UbXYg`Ui Z[Ybca a Yb`k YfXYb
gc`hY"8Yf`I a ni [`k ØfXY`Yg`XYb`A cg_Ui Yf`6Y\ÒfXYb
Yfa Ò[`]W Ybž`X][]hU`Y`J Yfa Ò[Ybgk YfhY`ni
VYgW`U[bU\ a Ybž`X]Y`Ub`_f]a]bY`Yb`5_h]j]hÅhYb`VYhY`][h
k UfYb"8]Y`fi gg]gW Y'; YbYfU`ghUUhgUb k U`hgW UZh`VYfY]hYh
Y`bXYfi b[Yb`j cfž`X]Y`X]Y`6YgW`U[bU\ a Y`j cb
? fmdhck Å\fi b[Yb`Yfa Ò[`]W Yb`8U`? fmdhck Å\fi b[Yb`bi f
hY]`k Y]gY`Xi fW`XUg'; YgYhn` , VYf`X][]hU`Y':]bUb nUb`U[Yb
fY[i `]Yfh`k YfXYbž`k]fX`]b`Fi gg`UbX`XUfUb`[YUfVY]hYhž
; YgYhnY`ni `Yf`UggYbž`X]Y`i a ZUggYbXY`FY[Y`b`ZØf`XYb
I a gUhn`j cb`6]hWc]b`i bX`XYf[`Y]W Yb`Y]bZØ\ fYb"8Yf`Fi ggY
; YbYfU`ghUUhgUb k U`hgW UZh`\Uh`g]W`X]YgYb`6Ya Ø\i b[Yb
Ub[YgW`cgYbž`i a `XYb`6Y[f]ZZ' ? fmdhck Å\fi b[`]b`X]Y
; YgYhnYghYI hY`Ui Zni bY\ a Yb" K]f`\UVYb`9f[Åbni b[Yb
/ Ua d^Y`]d/

8]Y ; YbYfU`ghUUhgUb k U`hgWk UZh`XYf`F i gg]gWk Yb
: ØXYfUh]cb` \ Uh`XUfUi Z`VYghUbXYbž`XUgg`XYf`6Y[f]ZZ
? fmdhck Å\fi b[]b`X]Y ; YgYhn[YVi b[`XYg`@UbXYg
Ui Z[Ybca a Yb`k YfXYb`gc`hY"8Yf`I a ni [`k ØfXY`Yg`XYb
A cg_Ui Yf`6Y\ ØfXYb`Yfa Ø[`]Wk Ybž`X][]hU`Y
J Yfa Ø[Ybgk YfhY`ni `VYgWk`U[bU\ a Ybž`X]Y`Ub`_f]a]bY`Yb
5_h]j]hÅhYb`VYhY`][h`k UfYb"

8]Y`fi gg]gWk Y ; YbYfU`ghUUhgUb k U`hgWk UZh
VYfY]hYh`ÿ bXYfi b[Yb`j c fž`X]Y`X]Y
6YgWk`U[bU\ a Y`j c b`? fmdhck Å\fi b[Yb
Yfa Ø[`]Wk Yb

8 U`? fmdhck Å\fi b[Yb`bi f`hY`k Y]gY`Xi fWk`XUg ; YgYhn` , VYf
X][]hU`Y ;]bUb`nUb`U[Yb`fY[i`]Yfh`k YfXYbž`k]fX`]b`F i gg`UbX`XUfUb
[YUfVY]hYhž ; YgYhnY`ni `Yf`UggYbž`X]Y`i a ZUggYbXY`FY[Y`b`ZØf`XYb
I a gUhn`j cb`6]hWk]b`i bX`XYf[`Y]Wk Yb`Y]bZØ\ fYb"8Yf`F i ggY`
; YbYfU`ghUUhgUb k U`hgWk UZh`\Uh`g]Wk`X]YgYb`6Ya Ø\i b[Yb
Ub[YgWk`cggYbž`i a `XYb`6Y[f]ZZ`? fmdhck Å\fi b[]b`X]Y
; YgYhnYghYI hY`Ui Zni bY\ a Yb"

K]f`\UVYb`9f[Åbni b[Yb`ni `Y]bYf`FY]\Y`j cb`fY[i`Uhc]gWk Yb
F YWk hgU`_hYb`Yb`hk]W_Y`hž`XUa]h`a`]`Y[U`Yb`I a `Ui Z`VYZ]bX`]Wk Y
? fmdhck Å\fi b[Yb`b]Wk`h`bi f`U`g ; Y[YbghUbX`Y]bYf`GhfUZhUh
UbYf`_Ubb`h`k YfXYbž`gcbXYfb`Ui Wk`Y]bY`fYWk`h]Wk`Y`A Ø[`]Wk`_Y]h
]\fYf` ; YghbU\ a Y`VYghY\`h`i bX`6YgWk`U[bU\ a Y ž`gU[hY`XYf
fi gg]gWk Y ; YbYfU`ghUUhgUb k U`h`≠ cf`? fUgbcj`]b`Y]bYa` `hYfj]Yk
a]h`XYf`B UWk`f]Wk`hYbU[Ybhi f`F`≠5`Bcj cgh]"

8 Yf`fi gg]gWk Y ; YgYhn[YVYf`XYb`_h`ØVYf`UbXYfY
; YgYhnYgÅbXYfi b[Yb`bUWk`ž`i a `Y]bYb`Ub[Ya YggYbYb
F YWk hgU\ a Yb`ZØf`? fmdhck Å\fi b[Yb`ni `gWk`UZZYb"9]bY`FY]\Y`j cb
5_h]j]hÅhYb`]a`Ni gUa a Yb\Ub[`a]h`X][]hU`Yb`A ØbnYb`V`Y]VYb
Ui »Yf\U`V`XYg ; Y`hi b[gVYfY]Wk`g`XYg[Y`hYbXYb`F YWk`hgž`XUfi bhYf
VY]gd]Y`gk Y]gY`GhYi Yfbž`A]b]b[`i bX`NU\`i b[Yb"

I bhYf'6YUa hYb']b'A cg_Ui 'k i fXYb': cfXYfi b[Yb'Ui hž'XUg'A]b]b[
j cb'?fmdhck Å\fi b[Yb'U'g'i bhYfbY\ a Yf]gWXY'HÅh[_Y]h
Ubni Yf_YbbYb'i bX'YbhgdFYWXYbX'ni 'VYghYi Yfb''; 'Y]WnY]h][
V'Y]Vh'X]Y'NYbhU'VUb_j cb'Fi gg`UbX'f76FŁ'XU[Y[Yb'ni f
@Y[U'g]Yfi b['X][]hU'Yf'K Å\fi b[Yb'U'g'NU\`i b[ga]hY'""8]Y
FY[i `]Yfi b[gVY\ÖfXY'VY\Ui dhYhž'XUgg'X]Yg' ; Y`XYfgUhn žX]Y']b
Fi gg`UbX'j YfVchYb'g]bX"

...

8]Y'K Å\fi b[gVY\ÖfXY'Ybhk]W_Y'h'XYfnY]h'Y]bY'X][]hU'Y'J Yfg]cb
XYg'bUh]cbU'Yb':]Uh'i bX'VYghY\h'XUfUi Zž'XUgg'X]Yg[YbUi 'XUg']ghž
k Ug'X]Y'Fi ggYb'VfUi WXYb''8Yf'X][]hU'Yf'Fi VY'`k]fX'Y]bY
_cghYb[Øbgh][Y'i bX'ni j Yf'Àgg][Y'NU\`i b[g`Øgi b['UbV]YhYbž'X]Y
Ui W'dYfgcbYbVYnc[YbY'8UhYb'gWØhnhž'j YfgdfUW'X]Y'@Y]hYf]b
XYg'76Fž'9'j]fU'BUV]i ``]bUž'ja 'Bcj Ya VYf''8]Y'6Ub_cZF i gg]U
d'Ubhž'DfcnYggY'ZØf'X]Y'7687'ja 'Ubi Uf'&\$&&"

@YhnhYb'A cbUh'\Uh'X]Y'fi gg]gWXY'; YbYfU`ghUUhgUbK U`hgWUZh'Ui W
j cf[YgW'U[Yb'5bYf_Ybbi b['j cb'?fmdhck Å\fi b['i bX'UbXYfYb
j]fhi Y`Yb'J Yfa Ö[Yb'gk YfhYb'U'g'9][Ybhi a 'ja 'GhfUZ[YgYhnVi W
XYg'@UbXYg"≠ cf'?fUgbcj 'Yf_`ÅfhY']b'XYf'GhUUhgXi a Už'XYa
I bhYf\Ui g'XYg'DUf'Ua Ybhgž'XUgg'X]Y'[YgYhn`]WXY'8YZ]b]h]cb']b
; Yf]W'hgj YfZU\fyb'j Yfk YbXYh'k YfXY"

?fUgbcj '[UV'Ui W'VY_Ubbhž'XUgg'gY]bY'5VhY]'i b['VYfY]hg'Y]bYb
; YgYhnYbhk i fZ'Ui g[YUfVY]hYh'\Uhž'XYf'X]Y'5b[Y'Y[Yb'\Y]hifY[Y'b
k ØfXYž'i bX'Åi »YfhY'X]Y'<cZbi b[ž'XUgg'XYf'; YgYhn[YVYf'X]Yg
i bhYfghØhnYb'k ØfXY''8][]hU'Y'K Å\fi b[Yb'k]Y'6]hW']b'k i fXYb'ja
FU\ a Yb'a Y\fyfYf'UbXYfYf'fi gg]gWXYf'; YgYhnY'k]Y'XYb'; YgYhnYb
ØVYf'?cb_i fg!'i bX'J c`ghfYW_i b[gj YfZU\fybž'XYf'5bh]!
; Y'Xk ÅgWXY!; YgYhn[YVi b['i bX'XYa '5bh]_cffi dh]cbg[YgYhn'XYg
@UbXYg'U'g'9][Ybhi a 'UbYf_Ubbh"

9fk UfhYb'G]Yž'XUgg'Fi gg`UbX'gY]bYf'; YgYhn[YVi b['XYb
6Y[f]ZZ' ?fmdhck Å\fi b[' \]bni ZØ[Yb'k]fX3'HY]'Yb'G]Y
⇒fY'; YXUb_Yb'ni 'X]YgYa 'H\Ya U']b'XYb'?ca a YbhUfYb
i bhYb'a]h"

6]`XbUWk Y]gY. `G\i hhYfghcW_ž'D]l UVUmž'K]_]`7ca a cbg

K Y]hYfY `VY`]YVhY `B UWk f]Wk hYb

: U`g`8i `Yg`j YfdUggh`\Ugh

f[bWh]cbfXž'gž'XŁ'oj Uf`^gž'Z'g'1 `X"[Yh9`Ya Ybhg6mHU[BUa YfgŁQ\$Q'
]Z'fK"[Yh9`Ya Ybh6mXf]XŁŁ'fYhi fb/`g'1 `X"WfYUHY9`Ya YbhfgŁ/`g"]X'1
]X/`g"gfWl "\hhdg.##\cbbYWh"ZUWVcc_"bYh#YbSl G#gX_"g. l ZVa `1 %/
j Yfg]cb1 j ' "&"/Z'g"dUfYbhBcXY"]bgYfh6YZcfYf'gž'Z'gŁ/qfKcW a Ybhž
fgWf]dhfž'fZUWVcc_!`ggX_fŁŁ/

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb `G]Y `i bg `Ui Z. ` _fmdhc!bYk g"Uh